

**Összefonódás előzetes bejelentése**  
**(Ügyszám COMP/M.3951- Nomura/Kamps Food Retail Investments/Nordsee)**

**Egyszerűsített eljárás alá vont ügy**

(2005/C 218/03)

**(EGT vonatkozású szöveg)**

1. 2005. augusztus 29-én a Bizottság a Tanács 139/2004/EK <sup>(1)</sup> rendelete 4. cikke szerint bejelentést kapott a Nomura (Japán) csoporthoz tartozó Nomura International plc, Heiner Kamps úr („Mr. Heiner Kamps”), és a Müller (Németország) csoporthoz tartozó TML-Invest S.á.r.l. („TML”, Svájc) vállalatok tervezett összefonódásáról, amely szerint az előbbieket közös irányítást szereznek a Tanács rendeletének 3. cikke (1) bekezdése b) pontja szerint a Nordsee GmbH („Nordsee”, Németország) vállalat felett részesedés vásárlása útján. Kamps úr és a TML a Kamps Food Retail Investments S.A. (Luxemburg) vállalat útján szerzi meg az irányítást.

2. Az érintett vállalatok üzleti tevékenysége a következő:

- Nomura esetében: nemzetközi befektetési banki tevékenység;
- Kamps úr esetében: magánbefektető;
- TML esetében: a Müller csoport holding vállalata, a csoport a friss tejtermékek és gyümölcselőkészítés iparában aktív;
- Nordsee esetében: gyorséttermek működtetése, tengeri ételek kis- és nagykereskedelme.

3. A Bizottság, előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett tranzakció a 139/2004/EK rendelet hatálya alá tartozhat. Ettől eltekintve, e kérdésről a Bizottság a végleges döntés jogát fenntartja. A Bizottság, a Tanács 139/2004/EK <sup>(2)</sup> rendelete alá tartozó, bizonyos összefonódásokra vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felkéri az érdekelt harmadik feleket, hogy az ügylet kapcsán esetleges észrevételeiket nyújtsák be a Bizottsághoz.

Az észrevételeknek a közzétételt követő 10. napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételek beküldhetők a Bizottsághoz faxon (fax: (32-2) 296 43 01 vagy 296 72 44) vagy postai úton az alábbi hivatkozási számmal COMP/M.3951- Nomura/Kamps Food Retail Investments/Nordsee a következő címre:

Európai Bizottság  
Verseny Főigazgatóság,  
Fúziós Iktatási Osztály  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL C 56., 2005.3.05., 32. o.